



PARGAS STAD PARAISTEN KAUPUNKI

Generalplan för Pargas centrum Paraisten keskustan yleiskaava 1: 10 000

GENERALPLANE BETECKNINGAR OCH –BESTÄMMELSER
YLEISKAAVAMERKINNÄT JA –MÄÄRÄYKSET

C

OMRÅDE FÖR CENTRUMFUNKTIONER KESKUSTATOIMINTOJEN ALUE

Området reserveras för service, förvaltning, handel, arbetsplatsfunktioner som inte orsakar olägenheter för miljön och boende i centrum samt för rekreation i anslutning till dessa. Syftet med detaljplanering och byggande är att skapa en högklassig stadsbild. Det ska fästas särskilt avseende vid avgränsningen av gatuutrymmet och trivsamheten på gångvägen längs Strandvägen.

Alue varataan palveluille, hallinnolle, kaupalle, ympäristöhäiriötä aiheuttamattomille työpaikoille ja keskusta-asumiselle sekä näihin liittyville virkistysalueille. Asemakaavoituksella ja rakentamisella tulee luoda korkeatasoista kaupunkikuvaa. Rantatien katutilan rajautumiseen ja kävely-ympäristön viihtyisyyteen tulee kiinnittää erityistä huomiota.

A

BOSTADSOMRÅDE ASUNTOALUE

I områdesreserveringen ingår även behövliga trafikområden, rekreationsområden och områden för samhällsteknisk försörjning. Även andra sedvanliga tätortsfunktioner, såsom service- och arbetsplatsfunktioner, får placeras i området på ett sådant sätt att de inte orsakar miljöstörningar.

Aluevaraus sisältää myös tarpeelliset liikennealueet, virkistysalueet ja yhdyskuntateknisen huollon alueet. Alueelle saa sijoittaa myös muita tavanomaisia taajamatoimintoja, kuten palvelu- ja työpaikkatoimintoja siten, etteivät ne aiheuta ympäristöhäiriöitä.

A-1

BOSTADSOMRÅDE ASUNTOALUE

Området reserveras för tät bebyggelse som lämpar sig nära centrum. Områdets målsatta exploateringstal e^a är 0,20–0,30. I områdesreserveringen ingår även behövliga trafikområden, rekreationsområden och områden för samhällsteknisk försörjning. Även andra sedvanliga tätortsfunktioner, såsom service- och arbetsplatsfunktioner, får placeras i området på ett sådant sätt att de inte orsakar miljöstörningar.

Alue varataan tiiviille keskustan läheisyyteen soveltuvalle asumiselle. Alueen tavoitteellinen tehokkuusluku on e^a 0,20–0,30. Aluevaraus sisältää myös tarpeelliset liikennealueet, virkistysalueet ja yhdyskuntateknisen huollon alueet. Alueelle saa sijoittaa myös muita tavanomaisia taajamatoimintoja, kuten palvelu- ja työpaikkatoimintoja siten, etteivät ne aiheuta ympäristöhäiriöitä.

AK

BOSTADSOMRÅDE DOMINERAT AV FLERVÅNINGSHUS ASUINKERROSTALOVALTAINEN ALUE

I områdesreserveringen ingår även behövliga trafikområden, rekreationsområden och områden för samhällsteknisk försörjning. Även andra sedvanliga tätortsfunktioner, såsom service- och arbetsplatsfunktioner, får placeras i området på ett sådant sätt att de inte orsakar miljöstörningar.

Aluevaraus sisältää myös tarpeelliset liikennealueet, virkistysalueet ja yhdyskuntateknisen huollon alueet. Alueelle saa sijoittaa myös muita tavanomaisia taajamatoimintoja, kuten palvelu- ja työpaikkatoimintoja siten, etteivät ne aiheuta ympäristöhäiriöitä.

AP	<p>BOSTADSOMRÅDE DOMINERAT AV SMÅHUS PIENTALOVALTAINEN ASUNTOALUE</p>
	<p>Området reserveras i första hand för boende i ett bostadsområde dominerat av fristående småhus. Områdets målsatta exploateringstal e^a är 0,13–0,20. I områdesreserveringen ingår även behövliga trafikområden, rekreationsområden och områden för samhällsteknisk försörjning. Även andra sedvanliga tätortsfunktioner, såsom service- och arbetsplatsfunktioner, får placeras i området på ett sådant sätt att de inte orsakar miljöstörningar.</p>
	<p>Alue varataan pääasiassa erillispientalovaltaiselle asumiselle. Alueen tavoitteellinen tehokkuusluku on e^a 0,13–0,20. Aluevaraus sisältää myös tarpeelliset liikennealueet, virkistysalueet ja yhdyskuntateknisen huollon alueet. Alueelle saa sijoittaa myös muita tavanomaisia taajamatoimintoja, kuten palvelu- ja työpaikkatoimintoja siten, etteivät ne aiheuta ympäristöhäiriöitä.</p>
	<p>NYTT OMRÅDE ELLER OMRÅDE SOM FÖRÄNDRAS AVSEVÄRT UUSI TAI OLENNAISESTI MUUTTUVA ALUE</p>
/res	<p>RESERVOMRÅDE. Områdets exploateringstal preciseras i samband med detaljplanläggningen. RESERVIALUE. Alueen tehokkuusluku tarkentuu asemakaavoituksen yhteydessä.</p>
KM-1	<p>OMRÅDE FÖR KOMMERSIELL SERVICE KAUPALLISTEN PALVELUJEN ALUE</p>
	<p>En storenhet inom detaljhandeln av lokal betydelse får etableras i området. I området får uppföras en butikslokal för dagligvaruhandel på över 1000 m² vy.</p>
	<p>Alueelle saa sijoittaa merkitykseltään paikallisen vähittäiskaupan suuryksikön. Alueelle saa sijoittaa yli 1000 k-m²:n kokoisen päivittäistavarakaupan myymälän.</p>
KM-2	<p>OMRÅDE FÖR KOMMERSIELL SERVICE KAUPALLISTEN PALVELUJEN ALUE</p>
	<p>En storenhet inom detaljhandeln av lokal betydelse får etableras i området, men inte en butikslokal för dagligvaruhandel på över 1 000 m² vy.</p>
	<p>Alueelle saa sijoittaa merkitykseltään paikallisen vähittäiskaupan suuryksikön, ei kuitenkaan yli 1000 k-m²:n kokoista päivittäistavarakaupan myymälää.</p>
P	<p>OMRÅDE FÖR SERVICE PALVELUJEN ALUE</p>
	<p>Området är i första hand avsett för privat service. I området får inte uppföras en butikslokal för dagligvaruhandel på över 1000 m² vy. Storenheter inom detaljhandeln får inte etableras i området.</p>
	<p>Alue on tarkoitettu pääasiassa yksityisille palveluille. Alueelle ei saa sijoittaa yli 1000 k-m²:n kokoista päivittäistavarakaupan myymälää. Alueelle ei saa sijoittaa vähittäiskaupan suuryksiköitä.</p>
PY	<p>OMRÅDE FÖR OFFENTLIG SERVICE, NÄRSERVICE OCH FÖRVALTNING JULKISTEN PALVELUJEN, LÄHIPALVELUJEN JA HALLINNON ALUE</p>
TP	<p>OMRÅDE FÖR ARBETSPLATSER TYÖPAIKKA-ALUE</p>
	<p>När det gäller miljökonsekvenser omfattar arbetsplatsbyggandet affärs- och kontorslokaler eller därmed jämförbara lokaler.</p>
	<p>Työpaikkarakentamisen tulee olla ympäristövaikutuksiltaan liike-, toimisto- ja näihin verrattavia tiloja.</p>
T	<p>INDUSTRI- OCH LAGEROMRÅDE TEOLLISUUS- JA VARASTOALUE</p>

T/kem

INDUSTRI- OCH LAGEROMRÅDE DÄR EN BETYDANDE ANLÄGGNING FÖR PRODUKTION ELLER LAGRING AV FARLIGA KEMIKALIER FINNS
TEOLLISUUS- JA VARASTOALUE, JOLLA ON MERKITTÄVÄ VAARALLISIA KEMIKAALEJA VALMISTAVA TAI VARASTOIVA LAITOS

Området är avsett för anläggningar som omfattas av Sevesodirektivet om åtgärder för att förebygga och begränsa följderna av allvariga olyckshändelser där farliga ämnen ingår.

Alue on tarkoitettu laitokselle, jota koskee Seveso-direktiivi vaarallisten aineiden aiheuttamien suuronnettomuusriskien torjunnasta.

TY

INDUSTRIOMRÅDE DÄR MILJÖN STÄLLER SÄRSKILDA KRAV PÅ VERKSAMHETENS ART
TEOLLISUUSALUE, JOLLA YMPÄRISTÖ ASETTAA TOIMINNAN LAADULLE ERITYISIÄ VAATIMUKSIA

VL

OMRÅDE FÖR NÄRREKREATION
LÄHIVIRKISTYSALUE

I området får uppföras byggnader och konstruktioner som behövs för användningsändamålet.
Alueelle saa rakentaa käyttötarkoitusta palvelevia rakennuksia ja rakennelmia.

VU

OMRÅDE FÖR IDROTTS- OCH REKREATIONSANLÄGGNINGAR
URHEILU- JA VIRKISTYSPALVELUJEN ALUE

I området får uppföras byggnader och konstruktioner som behövs för användningsändamålet.
Alueelle saa rakentaa käyttötarkoitusta palvelevia rakennuksia ja rakennelmia.

VU-1

OMRÅDE FÖR IDROTTS- OCH REKREATIONSANLÄGGNINGAR
URHEILU- JA VIRKISTYSPALVELUJEN ALUE

I området finns en golfbana och ett ridstall. I området får uppföras byggnader och konstruktioner som behövs för användningsändamålet.

Alueella sijaitsee golfkenttä ja ratsastustalli. Alueelle saa rakentaa käyttötarkoitusta palvelevia rakennuksia ja rakennelmia.

LS

HAMNOMRÅDE
SATAMA-ALUE

LV

OMRÅDE FÖR SMÅBÅTSHAMN
VENESATAMA-ALUE

I området tillåts endast byggande som behövs för båtliv.
Alueella sallitaan vain veneilyä palveleva rakentaminen.

e

SPECIALOBJEKT
ERITYISKOHDE

Begravningsplats för sällskapsdjur
Pieneläinhautausmaa

E

OMRÅDE FÖR SAMHÄLLSTEKNISK FÖRSÖRJNING ELLER ENERGIFÖRSÖRJNING
YHDYSKUNTATEKNISEN HUOLLON TAI ENERGIAHUOLLON ALUE

EJ

OMRÅDE FÖR AVFALLSHANTERING
JÄTTEENKÄSITTELYALUE

EK

GRUVOMRÅDE
KAIVOSALUE

I området tillåts lagring och deponering i anslutning till ändamålet.
Alueella sallitaan käyttötarkoitukseen liittyvä varastointi ja läjitys.

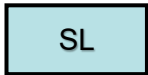


OMRÅDE FÖR BEGRAVNINGSPLATS
HAUTAUSMAA-ALUE



SKYDDSGRÖNOMRÅDE
SUOJAVIHERALUE

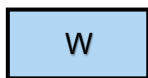
I området ska det sörgas för att det skyddande träbeståndet bevaras.
Alueella on huolehdittava suojaavan puuston säilymisestä.



NATURSKYDDSSOMRÅDE
LUONNONSUOJELUALUE

Ett område som fridlysts eller avses fridlysas med stöd av naturvårdslagen. Sådana åtgärder som kan äventyra områdets skyddsvärden får inte vidtas i området.

Luonnonsuojelulain nojalla rauhoitettu tai rauhoitettavaksi tarkoitettu alue. Alueella ei saa suorittaa sellaisia toimenpiteitä, jotka saattavat vaarantaa alueen suojeluarvoja.



VATTENOMRÅDE
VESIALUE



UTREDNINGSSOMRÅDE
SELVITYSALUE

Samordnande av områdets kulturmiljövärden, industrifunktioner, boende och annan markanvändning förutsätter vidare utredning.

Alueen kulttuuriympäristöarvojen, teollisuustoimintojen, asumisen ja muun maankäytön yhteensovittaminen edellyttää lisäselvityksiä.



REKREATIONSOBJEKT
VIRKISTYSKOHDE

Badstrand
Uimaranta



OBJEKT DÄR PLACERINGEN AV FLYTANDE BOSTÄDER KAN UTREDAS
KOHDE, JOSSA VOIDAAN SELVITTÄÄ KELLUVIEN ASUNTOJEN SJOITTAMISTA

Byggandet bör avgöras genom detaljplanering.
Rakentaminen tulee ratkaista asemakaavoituksella.



FÖRORENAD ELLER MÖJLIGEN FÖRORENAD MARK
PILAANTUNUT TAI MAHDOLLISESTI PILAANTUNUT MAA-ALUE

Då markanvändningen ändras ska markens föroreningsgrad utredas och marken ska saneras på det sätt som användningsändamålet förutsätter.

Maankäytön muuttuessa alueen maaperän pilaantuneisuus tulee selvittää ja maaperä tulee kunnostaa käyttötarkoituksen edellyttämällä tavalla.



KULTURHISTORISKT VIKTIGT OBJEKT PÅ LOKAL NIVÅ
PAIKALLINEN KULTTUURIHISTORIALLISTI MERKITTÄVÄ KOHDE



FORNMINNESOBJEKT
MUINAISMUISTOKOHDE

En fast fornlämning som fridlysts med stöd av lagen om fornminnen (295/1963). Utgrävningar, täckning, ändring, skadegörelse eller borttagande av objektet eller andra ingrepp är förbjudna med stöd av lagen om fornminnen. Museimyndigheten ska begäras av utlåtande i fråga om planer som gäller området. Siffran i beteckningen hänvisar till förteckningen i planbeskrivningen.

Muinaismuistolaila (295/1963) rauhoitettu kiinteä muinaisjäännös. Kohteen kaivaminen, peittäminen, muuttaminen, vahingoittaminen, poistaminen tai muu siihen kajoaminen on muinaismuistolain nojalla kielletty. Aluetta koskevista suunnitelmista on pyydetävä museoviranomaisen lausunto. Numero merkinnän yhteydessä viittaa kaavaselostuksen kohdeluetteloon.



BYGGNAD SOM SKYDDAS GENOM KYRKOLAGEN
KIRKKOLAILLA SUOJELTU RAKENNUS

Pargas kyrka som skyddas genom kyrkolagen (1054/1993).
Kirkkolailla (1054/1993) suojeltu Paraisten kirkko



NATIONELLT ELLER REGIONALT VÄRDEFULL BYGGNAD ELLER HELHET I DEN BYGGDA MILJÖN
VALTAKUNNALLISESTI TAI SEUDULLISESTI ARVOKAS RAKENNUS TAI RAKENNETUN YMPÄRISTÖN
KOKONAISUUS

Arkitektoniskt, kulturhistoriskt och/eller stadsbildsmässigt värdefullt objekt i den byggda miljön vars särdrag ska bevaras. Värdefulla byggnader får inte rivas. Reparations- och ändringsarbeten i byggnaderna bör vara av sådan art att byggnadernas kulturhistoriska värden och särdrag bevaras. Siffran i beteckningen hänvisar till förteckningen i planbeskrivningen.

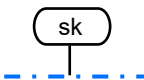
Arkkitehtonisesti, kulttuurihistoriallisesti ja/tai kaupunkikuvallisesti arvokas rakennetun ympäristön kohde, jonka ominaispiirteet tulee säilyttää. Arvokkaita rakennuksia ei saa purkaa. Rakennuksissa suoritettavien korjaus- ja muutostöiden tulee olla sellaisia, että rakennusten kulttuurihistoriallinen arvo ja ominaispiirteet säilyvät. Numero merkinnän yhteydessä viittaa kaavaselostuksen kohdeluetteloon.



BYGGT KULTURMILJÖ AV RIKSINTRESSE (RKY 2009)
VALTAKUNNALLISESTI MERKITTÄVÄ RAKENNETTU KULTTUURIYMPÄRISTÖ (RKY 2009)

Byggnade och andra åtgärder bör utföras så att särdrag i den byggda kulturmiljön bevaras. Även områdets betydande värden på lokal nivå ska bevaras. I området ska särskild uppmärksamhet fästas vid att bevara värdefulla byggnader och deras stadsbildsmässiga ställning. Museimyndigheten ska höras vid betydande ändringar av stadsbilden.

Rakentaminen ja muut toimenpiteet on toteutettava rakennetun kulttuuriympäristön ominaispiirteet säilyttäen siten, että myös alueen paikallisesti merkittävät arvot säilyvät. Alueella tulee kiinnittää erityistä huomiota arvokkaiden rakennusten ja niiden kaupunkikuvallisen aseman säilymiseen. Kaupunkikuvan merkittävistä muutoksista tulee kuulla museoviranomaista.



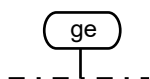
KULTURHISTORISKT VÄRDEFULLT OMRÅDE PÅ NATIONELL ELLER REGIONAL NIVÅ
VALTAKUNNALLINEN TAI SEUDULLINEN KULTTUURIHISTORIALLISESTI ARVOKAS ALUE

Byggnade ska genomföras och andra åtgärder vidtas så att särdragen i helheterna för de historiskt, byggnadshistoriskt och miljömässigt värdefulla byggnaderna och byggda miljöerna bevaras. Siffran i beteckningen hänvisar till förteckningen i planbeskrivningen.

Rakentaminen ja muut toimenpiteet on toteutettava historiallisesti, rakennushistoriallisesti ja ympäristöllisesti arvokkaiden rakennusten ja rakennetun ympäristön kokonaisuuksien ominaispiirteet säilyttäen. Numero merkinnän yhteydessä viittaa kaavaselostuksen kohdeluetteloon.

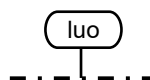


OMRÅDE SOM HÖR TILL NÄTVERKET NATURA 2000
NATURA 2000 -VERKOSTOON KUULUVA ALUE



VÄRDEFULL GEOLOGISK FORMATION
ARVOKAS GEOLOGINEN MUODOSTUMA

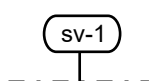
I området finns berg och klippor som är värdefulla med tanke på natur- och landskapsvärden. Alueella sijaitsee luonnon- ja maisemansuojelun kannalta arvokkaita kallioalueita.



OMRÅDE ELLER OBJEKT SOM ÄR SÄRKILT VIKTIGT MED TANKE PÅ NATURENS MÅNGFALD
LUONNON MONIMUOTOISUUDEN KANNALTA ERITYISEN TÄRKEÄ ALUE TAI KOHDE

I området finns en hotad naturtyp, en typ av vattennatur som skyddas med stöd av vattenlagen, en eventuell särskilt viktig livsmiljö som avses i skogslagen eller ett annat objekt som är viktigt med tanke på naturens mångfald. När områdesanvändningen planeras och genomförs ska förutsättningarna att bevara objekten beaktas. Siffran i beteckningen hänvisar till förteckningen i planbeskrivningen.

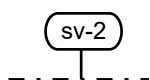
Alueella sijaitsee uhanalainen luontotyyppi, vesilain mukainen suojeltu vesiluontotyyppi, mahdollinen metsälain mukainen erityisen tärkeä elinympäristö tai muu luonnon monimuotoisuuden kannalta tärkeä kohde. Alueen käyttöä suunniteltaessa ja toteutettaessa on otettava huomioon kohteiden säilyttämisedellytykset. Numero merkinnän yhteydessä viittaa kaavasestokituksen kohdeluetteloon.



KONSULTATIONSZON FÖR ANLÄGGNINGAR ENLIGT SEVESODIREKTIVET
SEVESO-DIREKTIIVIN MUKAISTEN LAITOSTEN KONSULTOINTIVYÖHYKE

Säkerhets- och kemikalieverket Tukes och räddningsmyndigheten ska begäras av utlåtande i fråga om detaljplaner och byggande med betydande konsekvenser i området.

Alueen asemakaavoista ja merkittävästä rakentamisesta on pyydetty lausunto Turvallisuus- ja kemikaalivirastolta (Tukes) sekä pelastusviranomaiselta.



KONSULTATIONSZON FÖR ANDRA KEMIKALIEANLÄGGNINGAR
MUU KEMIKAALILAITOSTEN KONSULTOINTIVYÖHYKE

Säkerhets- och kemikalieverket Tukes och räddningsmyndigheten ska begäras av utlåtande i fråga om detaljplaner och byggande med betydande konsekvenser i området.

Alueen asemakaavoista ja merkittävästä rakentamisesta on pyydetty lausunto Turvallisuus- ja kemikaalivirastolta (Tukes) sekä pelastusviranomaiselta.



REGIONAL VÄG/HUVUDGATA
SEUTUTIE/PÄÄKATU



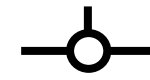
FÖRBINDELSEVÄG/MATARGATA
YHDYSTIE/KOKOOJAKATU



NY VÄG ELLER VÄGAVSNITT SOM AVSES FÖRBÄTTRAS BETYDLIGT
UUSI TAI MERKITTÄVÄSTI PARANNETTAVA TIE



RIKTGIVANDE VÄGSTRÄCKNING
OHJEELLINEN TIELINJAUS



CIRKULATIONSPLATS
KIERTOLIITTYMÄ



GÅNG- OCH CYKELVÄG
KÄVELY- JA PYÖRÄILYREITTI



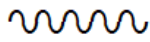
NY GÅNG- OCH CYKELVÄG
UUSI KÄVELY- JA PYÖRÄILYREITTI



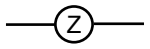
RIKTGIVANDE FRILUFTSLED
OHJEELLINEN ULKOILUREITTI



FARTYGSLED
LAIVAVÄYLÄ



BEHOV AV BULLERBEKÄMPNING
MELUNTORJUNTATARVE



KRAFTLEDNING
VOIMALINJA



OMRÅDESGRÄNS
ALUEEN RAJA



GRÄNS FÖR DELOMRÅDE
OSA-ALUEEN RAJA



GRÄNS FÖR GENERALPLANEOMRÅDE
YLEISKAAVA-ALUEEN RAJA

Gränsen går 10 meter utanför planområdet
Raja kulkee 10 metriä kaava-alueen ulkopuolella

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

Byggnad i generalplaneområdet förutsätter detaljplanering.

Vid detaljplanering ska dagvattenhanteringen beaktas och det ska reserveras områden för en naturlig hantering av dagvatten.

I de låglänta strandområdena och speciellt vid Kyrksundet ska risken för översvämningar beaktas. Den lägsta tillåtna bygghöjden har fastställts i byggnadsordningen.

I de stadsbildsmässigt enhetliga, särpräglade områdena ska särdragen i områdets stadsbild bevaras vid kompletterande byggande, reparations- och nybyggande samt vid renovering av allmänna områden.


YLEISMÄÄRÄYKSET

Yleiskaavan alueelle rakentaminen edellyttää asemakaavoitusta.

Asemakaavoituksen yhteydessä on kiinnitettävä huomiota hulevesien hallintaan ja varattava alueita hulevesien luonnonmukaiselle käsittelylle.

Alavilla ranta-alueilla ja etenkin Kirkkosalmen rannoilla on otettava huomioon tulvimisvaara. Alin rakentamiskorkeus on määritelty rakennusjärjestyksessä.

Kaupunkikuvallisesti yhtenäisillä, omaleimaisilla alueilla on täydennys-, korjaus- ja uudisrakentamisessa sekä yleisten alueiden kunnostamisessa säilytettävä alueen kaupunkikuvalliset ominaispiirteet.

PARGAS STAD PARAISTEN KAUPUNKI Generalplan för Pargas centrum Paraisten keskustan yleiskaava		PARGAS SKÄRGÅRDSSIADEN		PARAINEN SAARISTOKAUPUNKI
Bygg- och miljönämnden / Rakennus- ja ympäristölautakunta 14.3.2018, 18.4.2018, 13.6.2018, 17.10.2018, 10.6.2020,		Meddelande om påbörjande / Tiedotus aloittamisesta 12.4.2018		
Beredningsmaterial framlagt, MBL § 62, MBF § 30 / Valmisteluaineisto nähtävillä, MRL § 62, MRA § 30 29.6 - 14.8.2020		Planförslag framlagt, MBL § 65, MBF § 19 / Kaavaehdotus nähtävillä, MRL § 65, MRA § 19		
Baskarta / Pohjakartta Lantmäteriverket och Pargas stad; innehåller data från Lantmäteriverkets Terrängdatabas 6/2021 Maanmittauslaitos ja Paraisten kaupunki; sisältää Maanmittauslaitoksen Maastotietokannan 6/2021 aineistoa		Koordinatsystem / Koordinaatisto ETRS-GK23		
Heidi Saaristo-Levin Planläggningschef / Kaavoituspäällikkö		Förslag Ehdotus Pargas / Parainen 24.6.2021	1:10 000	Plankod / Kaavakoodi 44532018001